

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ

της Συμφωνίας Σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας
και των κρατών μελών της, αφ' ενός,
και της Δημοκρατίας της Χιλής, αφ' ετέρου

Η ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ, ως
θεματοφύλακας της Συμφωνίας Σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών
μελών της, αφ' ενός, και της Δημοκρατίας της Χιλής, αφ' ετέρου, η οποία υπεγράφη στις Βρυξέλλες
την 18η Νοεμβρίου 2002, εφεξής καλουμένη «η Συμφωνία»,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΔΙΑΠΙΣΤΩΣΕΙ ότι το κείμενο της Συμφωνίας, ακριβές αντίγραφο του οποίου
διαβιβάστηκε στα Υπογράφοντα Μέρη την 5η Φεβρουαρίου 2003, περιείχε λάθη σε όλες τις
γλωσσικές αποδόσεις,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΕΙ τα Υπογράφοντα Μέρη της Συμφωνίας σχετικά με αυτά τα λάθη και
τις προτάσεις διόρθωσης,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΔΙΑΠΙΣΤΩΣΕΙ ότι κανένα από τα Υπογράφοντα Μέρη δεν διατύπωσε αντιρρήσεις,

ΠΡΟΕΒΗ σήμερα στη διόρθωση των εν λόγω λαθών και συνέταξε το παρόν πρωτόκολλο
διόρθωσης, στο οποίο συνάπτονται οι διορθώσεις όλων των γλωσσικών αποδόσεων της Συμφωνίας
και του οποίου αντίγραφο θα διαβιβασθεί στα Συμβαλλόμενα Μέρη.